

CHAPTER 32

CHAPITRE 32

**An Act to Amend the
Real Property Tax Act****Loi modifiant la
Loi sur l'impôt foncier***Assented to December 13, 2023**Sanctionnée le 13 décembre 2023*

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

1 *L'article 5 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié*

(a) *in subsection (1.09) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “and every subsequent year”;*

a) *au paragraphe (1.09), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « et les années subséquentes »;*

(b) *by adding after subsection (1.09) the following:*

b) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.09) :*

5(1.0901) For the year 2024 and every subsequent year, the rates of tax to be used in paragraph (1)(a) are:

5(1.0901) Pour l'année 2024 et les années subséquentes, les taux de l'impôt qui s'appliquent à l'alinéa (1)a) sont fixés comme suit :

(a) \$0.5617 on each \$100 valuation of real property being residential property referred to in paragraphs (a) to (f) and (h) and (i) of the definition “residential property” in section 1 of the *Assessment Act*; and

a) 0,5617 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation sur un bien réel qui est un bien résidentiel visé aux alinéas a) à f) ainsi que h) et i) de la définition de « biens résidentiels » figurant à l'article 1 de la *Loi sur l'évaluation*;

(b) \$1.0345 on each \$100 valuation of real property being residential property referred to in paragraphs (g) and (j) to (n) of the definition “residential property” in section 1 of the *Assessment Act*.

b) 1,0345 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation sur un bien réel qui est un bien résidentiel visé aux alinéas g) et j) à n) de la définition de « biens résidentiels » figurant à l'article 1 de la *Loi sur l'évaluation*.

2 *This Act comes into force on January 1, 2024.*

2 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.*

KING'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DU ROI POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés